

(*Translation.*)

STATEMENT OF LUBIN LEBLANC, ESQ.

In November, 1837, at the period of the breaking out of the rebellion, I lived with Mr. Soupras at St. Mathias. The troops on their way from Chambly to St. Charles passed through that parish. The night was very dark—and an icy rain which poured in torrents, but more particularly the bad state of the roads, compelled the commanding officer to halt there and to billet his soldiers. Mr. Guky accompanied the troops, and with a considerable number of officers and soldiers he entered into Mr. Soupras' house—His first care was the preservation of order, and he begged the commanding officer to take precautions to that effect.

He spared no pains to restrain the soldiery within proper bounds, and caused one who had exceeded them to be punished. In fine, without that gentleman's benevolent protection, we should have had to deplore such scandalous excess as an infuriated soldiery can commit. His honorable conduct and continued care deserved and obtained, at the time, the thanks of the family. On the return of the troops from St. Charles, an officer, who had cause to complain of the villagers, desirous of punishing them, threatened to burn their houses, whereupon some one begged of Mr. Guky to interfere. He did so, at once, and succeeded in saving the village. Having been an eye witness of these facts I can certify them to be true. I must add that on every occasion on which I met Mr. Guky, he seemed to me to devote himself to the noble mission of mediator.

(Signed,)

L. LEBLANC.

Henryville, 10th June, 1845.

Mr. Guky will make such use as he may see fit of the foregoing certificate.

L. L.

(*Translation.*)

AFFIDAVIT OF CLOVIS PATENAUDE.

Clovis Patenaude, of the Parish of St. Constant, farmer, being duly sworn on the Holy Evangelists, deposeth and saith :

That deponent has a knowledge that Colonel Guky protected a great number of persons, and did much good during